

# Lodzzer Tageblatt

**Abonnements:**  
 in Lodz: Rbl. 1.80 vierteljährlich inclusive Zustellung;  
 pr. Post:  
 Ausland, vierteljährlich Rbl. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.  
 Ausland, vierteljährlich Rbl. 2.30, monatlich Rbl. 1.20 incl. Porto.  
 Preis pro Exemplar 3 Kopfen.  
 Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

**Erscheint 6 Mal wöchentlich.**

**Redaction und Expedition:**  
 Dzielna (Bahn-) Straße Nr. 13.  
 Telefon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**  
 Für die fünfgespaltene Petitzeile oder deren Raum im Inseratenteil 6 Kop.  
 auf der ersten Seite 10 Kop., Reclamen 15 Kop. pro Zeile.  
 Sämtliche Annoncen-Expedition des In- und Auslandes nehmen für uns Anträge entgegen.

## Nur den Abonnenten des „Lodzzer Tageblatt“

wird die Gelegenheit geboten werden, das äusserst sensationelle Werk  
**„Aus einer kleinen Garnison“**  
 von Frik von der Kyrburg. (Leutnant Bilsse)

kennen zu lernen. Von Neujahr an werden wir nämlich mit dem Abdruck dieses ohne gleichen hochinteressanten Romans, welcher das größte Aufsehen der ganzen Welt erregt, in unserem Blatt beginnen, worauf wir das geehrte Publikum hienüt ganz besonders aufmerksam machen. Um den beitretenden Abonnenten das „Lodzzer Tageblatt“, welches auch in jeder anderen Richtung des Interessanten viel bieten wird, vom 1. Januar an pünktlich zustellen zu können, bitten wir um baldigste Zusendung der Bestellungen unter genauer Angabe der Adresse.  
 Abonnements-Preis pro Quartal in Lodz Rbl. 1.80, per Post 2 Rbl.  
 Hochachtungsvoll,  
 Die Redaction des Lodzzer Tageblatt

**Restaurant  
 Hotel  
 Manteuffel**  
 empfiehlt  
 das beliebte  
**Wonnebräu.**

Edelstes & crystallhelles Bier. Rein wie Gold Leicht u. wohl-schmeckend.

Im höchsten Maße & bekömmlich, weil nur aus bestem Malz u. feinstem Saazer Hopfen & gebraut.

**Einzig in seiner Art!**

Jeden  
 Sonntag und  
 Feiertag  
 Caffé-  
 Concert.

Um eine Unterbrechung in der weiteren Zusendung unseres Blattes zu vermeiden, ersuchen wir unsere geehrten auswärtigen Abonnenten um rechtzeitige Erneuerung des Abonnements, sowie um Zusendung der rückständigen und neuen Pränumerationsgebühren.  
 Hochachtungsvoll  
 Die Expedition des „Lodzzer Tageblatt“.

Am 31. December a. c. ist die Casse unserer Gesellschaft nur bis 12 Uhr Mittags geöffnet.  
**Gesellschaft Gegenseitigen Credits  
 Lodzzer Industrieller.**

**In der Weihnachtspause.**  
 Wien, 27. Dezember.  
 Die Freude des Weihnachtstages hat nach keiner Seite hin eine ernste Störung erlitten, denn auch in Oesterreich, wo die dunklen Wolken sich neustens sehr bedrohlich zusammengeballt, ist die Frage über Krieg oder Frieden noch keineswegs endgiltig entschieden.  
 In der inneren Politik Oesterreichs herrscht Ruhe. Aber die Friedensstimmung ist nicht gewachsen. Die Mitteilung, daß nach mährischem Vorbild auch in Böhmen eine erneute Verfassungskommission eingeleitet werden soll, findet seitens der Czechen entschiedenen Widerspruch. Drei derartige Versuche seien bisher ergebnislos geblieben und auch die dritte und letzte Phase des Koer-

berischen Regiments werde ohne Erfolg ablaufen. Doch läßt sich der Ministerpräsident hierdurch nicht entmutigen; er will die Politik der leidenschaftlichen Beharrlichkeit fortsetzen, da auch die Krone fest entschlossen scheint, der Aushungerung der czechischen Opposition kein Hinderniß in den Weg zu legen.  
 Den Parteien fehlt jeder Wille zur That und so werden auch ohne Verfassungsstörung die unausschießbaren Staatsnotwendigkeiten beschafft werden. Man ist selbst auf die Verkündigung der Handelsverträge mittelst kaiserlicher Verordnung gefaßt, denn das arbeitshungrige Haus zwingt die Regierung systematisch zur Anwendung des Nothparagrapphen. Die Czechen werfen den Deutschen Programmlösigkeit vor und fordern sie auf, ihre Forderungen schärfer zu formulieren, denn bis jetzt mangle es an einer erschöpfenden Definition der deutschen Ansprüche betreffs der nationalen Kurien mit dem Einspruchsrechte und über deren Eingliederung in die bestehenden Vertret-

tungskörper. Das sind indes nur Ausflüchte, denn man weiß in Prag sehr genau, was die Deutschen möhien.  
 Auf welche Art die Wiederaufrichtung des Reichsraths unter den gegebenen Verhältnissen erfolgen könnte, darüber haben auch die Weihnachtstage keinen Aufschluß gegeben. Die allgemeine Unsicherheit bleibt also bestehen. Einigenmaßen gebessert scheint sich die Lage in Ungarn zu haben, da man dort das Erlöschen der Opposition schon in aller nächster Zeit erwartet. Bängers bis Ende Januar soll dann die solange unterbrochene gesetzgeberische Thätigkeit mit Dampf kraft aufgenommen werden, da bis dahin so wohl das Indemnitätsgesetz wie das Budget für 1904 vom Hause zur Annahme gelangt sein dürften.  
 Dermalen herrscht in Budapest volle Stille, da die meisten Parlamentarier die Pause benützen, um mit ihren Wählern in Verbindung zu treten, wobei sie gewiß die Erfahrung machen

werden, daß das Land überall den Frieden ersehnt. Doch wollen Szederkényi und sein kleiner Anhang, wozu auch die Mitglieder der Volkspartei gehören, den Kampf fortführen und die noch restlichen drei Sitzungstage in diesem Jahre durch Schlussreden ausfüllen. Die Kossuthpartei bleibt passiv. Mit Reden oder Schweigen wird man der Rebellen nicht Herr werden; dazu bedarf es auch einer künftigen That.  
 Mit größter Spannung wird der Neujahrsrede des Grafen Tisza entgegensehen; man glaubt, der Ministerpräsident werde sich schon im Februar veranlaßt sehen, den Reichstag aufzulösen und an das Urtheil der Nation zu appellieren, wahrscheinlich auf Grundlage einer zwischen Tisza und Kossuth vereinbarten Aenderung des Wahlrechtes mit bedeutender Erhöhung des Zensus und Hintanhaltung der Nichtmagyaren durch die Forderung nach Kenntniß der ungarischen Sprache.  
 Mit alleiniger Ausnahme der aus Rom ein-

langenden Meldung von dem Abschluß des provisorischen Handelsvertrages zwischen Oesterreich-Ungarn und Italien mit unwesentlichen Änderungen und der Verschärfung der Lage in Ostasien haben also die letzten Tage keine politische Ueberführung gebracht. Hoffentlich bleibt auch die Besichtigung unbegründet, daß die Zustände in Ostasien schließlich doch zu einer Militärdiktatur führen, wie verschiedentlich vorgeschlagen wird. Nach den Feiertagen wird der unverminderte Ernst der Situation wohl wieder mit der alten Schärfe hervortreten.

### Politische Rundschau.

Die Balkan-Krise. Auf dem Balkan will die Bewegung noch immer nicht zur Ruhe kommen; die Führer der Aufständischen und des macedonischen Komitees denken nicht daran, den Aufstand zum Erlöschen zu bringen, sondern bei nächster Gelegenheit wieder loszuschlagen und auch Bulgarien rüstet neuerdings. Die Bevölkerung Macedoniens ist aber nicht bulgarisch, weder Sprache noch Sitten weisen darauf hin, eher auf Serbien. Es liegt kein berechtigtes Interesse vor, daß die Bulgaren sich dort festsetzen; notwendig aber ist, daß die nichtslawische rechthabende Bevölkerung endlich zu einer Gleichberechtigung mit den mohamedanischen Anrainern gelangt durch einen ihr so nötigen Wohlstand. Die Wirtelzüge der Türkei, um die strikte Durchführung der Märzsteiger Beschlüsse zu hintertreiben, haben in der scharfen Mahnung Soluchowski's, die Pforte würde damit nur den Zerbröckelungsprozeß des osmanischen Reiches beschleunigen, verdiente Zurückweisung erfahren.

Die Botschafter Russlands und Oesterreich-Ungarns haben der Türkei das Detailprogramm über die Kompetenzen und Funktionen der beiden Zivil-Agenten für Mazedonien übermittelt, damit sie ihre Behörden und Organe, besonders den Generalinspektor Hilmi Pascha instruiere. Die Pforte erhob Bedenken dagegen, daß die beiden Funktionäre als „Zivil-Agenten“ bezeichnet werden und schlug vor, sie „Konjunkt“ zu nennen. Auch hat die Pforte den Wunsch ausgesprochen, die Schlichter der Zivil-Agenten selbst zu bestimmen. Alle diese Abänderungen wurden jedoch von den Botschaftern Oesterreich-Ungarns und Russlands abgelehnt; die Letzteren erklärten, daß sie keinerlei Änderung des ursprünglichen Programms zulassen könnten und widerholten die Mahnung, die Verhandlung alsbald zur Ende zu führen. Bezüglich der Reorganisation der Gendarmerie wird versichert, der österreichisch-ungarische Militärattaché Oberst Giesl habe einen Detailplan ausgearbeitet, der zur Vorlage an die Pforte bereit sei.

### Zur politischen Situation, den Fernen Osten betreffend.

Der Londoner Korrespondent der „Hos. Bpost.“ telegraphiert unter dem 10. (23.) Dezember, daß die dortigen Zeitungen jeden Morgen angefüllt seien mit Alarmnachrichten aus dem Fernen Osten, ohne Ausnahme günstig gefärbt für Japan. Dieses wird als vollständig fertig zum Kriege und dennoch gern zum Frieden bereit herausgefrischen. An Geldmitteln sei Ueberfluß in Japan selbst, sowie in der Londoner Bank. Japan bedürfte keinerlei auswärtiger Anleihen. Diese Angaben des Korrespondenten der „Hos. Bpost.“ finden wir in anderen Blättern bestätigt. So will der Dienstfischer Berichtsteller der „Daily Mail“ wissen, daß eine Anzahl japanischer Kriegsschiffe in der Nachbarschaft von Port Arthur erschienen sei. Es werde erwartet, daß im Falle eines Krieges zwischen Russland und Japan China mit Japan kooperieren werde. „Daily Express“ erzählt aus Kobe vom 9. (22.) Dezember, die Hoffnung auf einen friedlichen Ausgang des Streites mit Russland sei thatsächlich aufgegeben. Das japanische Volk billige herzlich den Entschluß seiner Regierung, der russischen Annäherung nicht länger nachzugeben. Alles sei im Kriegszustand, falls Russland hartnäckig bleibe. „Daily Telegraph“ schreibt: Sollte ein Krieg ausbrechen, werde Russland allein die Verantwortung tragen. Wäre seine Würde noch seine Interessen erheischen die Annäherung der Autorität in Korea oder in einem Theile der Halbinsel. Sollte Russland versuchen die Unabhängigkeit Japans zu bedrohen, so würde es eine Koalition gegen sich geschaart finden, wie sie so fürchterlich die Russen noch nicht sah. Ganz anders, sagt der Korrespondent der „Hos. Bpost.“, lauteten wiederum die Nachrichten am Abend. Es erweist sich dann, daß in den Morgenblättern alles erfunden war, und dasselbe Spiel sich am Abend fort. Am 10. (23.) Dezember morgens 8. U. hieß es, Japan habe eine ganze Transportschiffe von der Firma Butterfield & Swire, abends erklärt die Firma, die Nachricht sei vollständig erfunden. Als zuverlässig kann jedoch der Korrespondent mitteilen, daß alle Dienstleistungen englischer Land- und Seesoldaten von Japan abgelehnt worden seien, erstens weil in nächster Zukunft keine kriegerische Aktion bevorstehe, und zweitens, weil das japanische Gesetz Ausländer zum aktiven Dienst in Japan nicht zulasse. Wie v. Lant, hätten Generale und Offiziere, die in Transvaal kämpften, besonders angelegentlich ihre Dienste angeboten, aber eben von diesen hätten die Japaner erst recht nichts wissen wollen. An leitender Stelle finden wir dann in der

„Hos. Bp.“ unter dem 10. (23.) Dezember folgenden redaktionellen Artikel:

Die englische „Morning Post“ behauptet, in einflussreichen Kreisen Londons wähe mehr und mehr das Geräunen, warum Japan den gordischen Knoten nicht durchhaue, indem es sein Protektorat über Korea erkläre. Eine solche Lösung der Frage würde die Zustimmung aller Mächte, mit Ausnahme natürlich Russlands, finden. Uebrigens müßte auch letzteres einen derartigen Ausgang willkommen heißen, falls es wirklich den Frieden wünsche.

Wir selbst, so ironisiert die „Hos. Bpost.“, begreifen nicht zu begreifen, warum Japan, wenn die Sache so einfach ist, nicht schon längst sein Protektorat verkündigt hat? Jeder weitere auf die Verhandlungen verwandte Tag verschlimmert doch nur die Lage unserer Nachbarn. Die Ausgaben für die Kriegsvorbereitungen wachsen; der Handel stockt; wie die letzten japanischen Zeitungen ausweisen, dringt die Bevölkerung flehentlich in die Regierung, der schreienden Noth des Volkes ein Ende zu machen. Russland seinerseits aber schiebt neue Kriegsschiffe in den Fernen Osten und vertägt augenscheinlich ohne besondere Anspannung die mit Elektrizität überfüllte Atmosphäre, in der wir alle zur Zeit leben.

In Wirklichkeit erblicken wir an Stelle der Protektoratsverkündung etwas ganz anderes: es werden sensationelle Telegramme versandt, übrigens abwechselnd mit friedliebenden; man schwört dem Publikum zu, daß die finanzielle Lage Japans glanzvoll sei; man versichert fast unter Ehrenwort, daß riesige Baarsummen in den japanischen Banken und „einige Millionen in London“ vorhanden seien; ja die Japaner lehnten sogar, wie unser Londoner Korrespondent meldet, die angebotenen Dienste der südafrikanischen Veteranen ab.

Diese letzte Nachricht hat für uns, so schließt die „Hos. Bpost.“ ihr Extract, nichts Verwunderliches. Die südöstlichen Veteranen sind nur durch die Siege berühmt, die über sie erfochten wurden, und niemand hat Lust, sich mit ihnen einzulassen. Alles übrige erscheint uns nicht ernst und den einfachen Kunstgriff des Bangemachens zu sehr ähnlich: es ist, als ob jemand sich bemüht, einen andern zu erschrecken und ihm etwas zu entreißen.

### Aus aller Welt.

Das Weihnachtsfest am deutschen kaiserlichen Hofe wurde im Neuen Palais bei Potsdam in der seit Jahren hergebrachten Weise begangen. Nachdem der Kaiser am Vormittag den üblichen Spaziergang in der Umgebung des Neuen Palais gemacht hatte, begab er sich um drei Uhr nach dem Kajerement des 1. Garderegiments zu Fuß, um hier den Bescherungen bei der Leibcompagnie und der 2. Compagnie beizuwohnen. Während dessen nahm die Kaiserin an der Bescherung für die Dienerschaft im Neuen Palais Theil. Um vier Uhr vereinigte sich die kaiserliche Familie mit den Damen und Herren der Umgebungen und Gefolge zu dem Weihnachtsdiner, an welchem sich um fünf Uhr die Bescherung angeschlossen. Hier waren die Geschenktafeln hübsch geordnet aufgestellt. Wie immer war je eine gewaltige Tanne neben derjenigen der Damen und Herren aufgestellt. Sieben kleinere Weihnachtsbäume schmückten die große Säulenhalle: zwar konnte Prinz Albrecht das Fest nicht bei seinen Eltern erleben, doch nahm Prinzessin Hedora von Schleswig-Holstein an der Feier Theil. An der Ausschmückung der Weihnachtsbäume hatte sich an einem der Borabende die ganze kaiserliche Familie betheiligt.

Weshalb sind die Selbstbücher geblieben? Bekanntlich haben die Bücher, in denen die Regierungen den Kommern von Zeit zu Zeit die diplomatischen Verhandlungen und sonstige Verträge über wichtige Verhältnisse zum Auslande im Abdruck unterbreiten, ihren Namen von der Farbe ihres Umschlages. Die ältesten Druckwerke dieser Art sind die englischen Blaubücher. Im Jahre 1852 führte Napoleon den Brauch auch in Frankreich ein, indem er zugleich durch das Auswärtige Amt eine Sammlung diplomatischer Aktenstücke und durch das Staatsministerium eine Schilderung der Lage des neuen Kaiserreichs veröffentlichen ließ. Beide Schriften sollten im Senat und im gesetzgebenden Körper vertheilt werden. Der Kaiser der polnischen Abtheilung übertrug einem seiner Beamten die Leitung der Arbeit in der kaiserlichen Druckerei, aber noch während des Setzens gingen vom Kaiser und vom Ministerium so viele Abänderungen ein, daß sich der Druck bis in die Nacht vor dem Zusammentritt der Kommern verzögerte. Und in letzter Stunde mußten die Schriften noch gezeichnet und mit Umschlägen versehen werden. Die Darlegungen des Ministeriums hatten endlich eine grüne Decke; als dann aber die Veröffentlichungen des Auswärtigen Amtes mit einer solchen versehen werden sollten, fehlte es an grünem Papier, und da die Zeit drängte und man das von England erlangte Blau vermeiden wollte, griff man zu einem gerade vorräthigen Gelb, das seitdem in Frankreich beibehalten wurde. Die übrigen Regierungen wählten darauf für ihre nachherigen Veröffentlichungen jener Art gleichfalls eine besondere Umschlagsfarbe.

In Brüssel verlautet, König Leopold werde dem Grafen und der Gräfinin Clémence von Bay, die in Beaulieu eingetroffen sind, eines seiner Schlösser von Saint-Jean und der Col du Calre zur Verfügung stellen und so seine väterlichen Gefühle gegenüber der Gesehung jugendlichen Tochter bekunden. Die königlichen Besitzungen liegen nur

einige Kilometer von Beaulieu. — Mit Rücksicht auf die oft gemeldete und ebenso oft dementirte Nachricht von einer Verlobung des Königs mit seiner Tochter ist diese Nachricht wohl mit einiger Reserve aufzunehmen.

Die englische Midland Eisenbahn-Gesellschaft hat in den Expresszügen, die des Nachts nach Schottland fahren, eine neue Art von Schlafwagen eingeführt. Diese sind volle zwanzig Meter lang und drei Meter weit. Dadurch wird ermöglicht, daß sich darin für die Nacht in denselben zwei Meter lange Betten quer aufstellen lassen und daß dann noch neben den einzelnen Abtheilen ein bequemer Gang übrig bleibt. Die Betten werden nicht, wie früher, übereinander aufgestellt, sondern nur zu ebener Erde. Zwei der Abtheile eines jeden Waggons sind für je zwei Personen eingerichtet und die anderen für je eine Person; durch Entfernung einer verschiebbarren Wand können aber auf Wunsch größere Räume aus den kleinen hergestellt werden. An einem Ende der Wagen befindet sich ein Rauchsalon mit Spieltischen. Außerdem sind besondere Einrichtungen getroffen worden, um ein möglichst leises Fahren zu garantiren. Zu diesem Zweck ist der Boden doppelt und mit einem dichten Teppich bedeckt. In den Betten befinden sich ordentliche Sprungfedermatratzen. Für den Winter ist eine Dampfheizung eingerichtet, die für jedes Abtheil besonders regulirt werden kann. Selbstverständlich ist, daß die neuen Wagen mit Elektrizität erleuchtet sind.

Auf fast unglaubliche Weise hat sich ein in Aachen (Kreis Hoy) wohnender Häusler um seine ganze Habe gebracht. Seine Finanzen waren nicht die besten; zudem spielte er leidenschaftlich gern in der Lotterie und lebte deshalb immer in der Hoffnung, einmal ein reicher Mann zu werden. Mit seiner Ehegattin entwarf und besprach er schon immer Zukunftspläne behufs Anschaffung neuer Möbel und dergleichen. Zu Fuß gehen wollte er dann auch nicht mehr, sondern sich in einer Sänfte, wie die Chinesen und Japaner, tragen lassen. Wenn da mal schon sollte, daß ich in einer Sänfte nach Hause getragen werde, kann ich nicht gleich den ganzen alten Krampf kaput“, sagte er öfters zu seiner Frau. Als er vor einigen Tagen beim Holzfällen beschäftigt war, brachte ihm der Postbote die Zeitungselbst. Ein Blick auf das omni-bus-Papier, und er fiel um vor Schrecken und Wuth; er hatte wieder nichts gewonnen. Seine Kameraden zimmerten nur taich eine Bahre, legten ihn auf diese und trugen ihn in seine Wohnung. Die Frau des aus allen seinen Himmeln gefallenen Mannes sah den sonderbaren Zug ankommen, gedachte seiner oft gesprochenen Worte, erwischte eine Axt und zerhug sämmtlichen Hausrath, sogar den Ofen. Der Mann mußte auf die Erde gelegt werden und hat nun mit seiner Ehefrau Zeit, über das launenhafte Glück nachzudenken.

Kasernenmusik vor einem Theater. Kurzlich nachts führten einige hundert Studenten vor dem Nationaltheater eine wüste Ständalsszene auf. Wie man erzählt, sollten einige der jungen Leute wegen Pfeifens im Theater zur Rede gestellt und nach Zurückstellung des Entree-Geldes hinausgeführt worden sein. Dafür gab es nun aus Rache eine regelrechte Kasernenmusik. Um halb 9 Uhr, als kaum die erste Nummer des Programms abgewickelt war, ging es vor dem Theater los. Das Erscheinen starker Polizeipostens, die durch einen im Theater anwesenden Zivilpolizisten herbeitelephonirt worden waren, war nicht im Stande, Ruhe zu schaffen, und bald wurden Steine geworfen, die die Fenstergehäusen zertrümmerten und auch durch den Bühnenraum direkt in Publikum flogen. Anderthalb Stunden dauerte der Standal.

Erschute Weihnachtsbotschaft. Nirgends auf der Welt wird mit gleich großer Uebung der Weihnachtsbotschaft erwartet, als auf der kleinen Insel Tristan d'Acunja im atlantischen Meer zwischen dem Kap und Südamerika. Dies hat seinen Grund darin, weil das Frachtschiff, das die Post bringt, nur einmal im Jahr dort landet, und zwar hat man die Einrichtung getroffen, daß dies genau am heiligen Abend geschieht. Die Insel wogner erhalten dann ihre Briefe und Nachrichten aus der übrigen Welt. Solche, die auf ein Wochenblatt abonniert sind, erhalten gleich die 52 Nummern des ganzen Jahres zusammen und können so mit Ruhe im nächsten Jahr einen Rückblick auf die Ereignisse des abgelaufenen machen. Der Gouverneur der Insel ergab gleichfalls seine Instruktionen für ein volles Jahr. Heuer ist das „Vad. voo! Din“ damit beauftragt worden, die Post nach der Insel Tristan d'Acunja zu überbringen.

Aus der Geschichte Cumberlands. Der „Post. B.“ wird geschrieben: Im Jahre 1837 ist Ernst August, Herzog von Cumberland, bekanntlich König von Hannover geworden, weil für die bis dahin vereinigten Reiche England und Hannover nicht dasselbe Erbrecht galt. Als in jenem Jahre der König beider Reiche, Wilhelm IV., ohne legitime Nachkommen starb, ging das Erbrecht in England auf seinen nächsten Bruder und dessen Nachkommen über; das war der bereits verstorbene Herzog von Kent, der nur eine Tochter hinterlassen hatte, die Prinzessin Viktoria, und diese wurde nun Königin von England. Hannover konnte nicht auf eine Frau vererbt werden, und so fiel es an den nächsten männlichen Verwandten König Wilhelms, nämlich an seinem auf den Herzog von Kent folgenden Bruder, und das war eben Ernst August. Man weiß, daß dieser lieber als den hannoverschen

Thron den englischen bestiegen hätte. Neue Beweise dafür finden sich in dem vor kurzem in England erschienenen Buche mit dem Titel Tales of my father by A. M. F. Dies Werk beruht auf den Auszeichnungen eines englischen Kapitäns, der beim Garderegiment diente und in den letzten Regierungsjahren König Wilhelms IV. dem Herzog von Cumberland zur Dienstleistung überwiesen war. Der Kapitän erzählt die auch anderweitig bekannt gewordene Szene von dem gar zu deutlichen Toast, den der Herzog von Cumberland an der Tafel des Königs ausbrachte. Der Herzog rief auf die Gesundheit des Königs an und fragte darauf, ob er noch einen Toast ausbringen dürfe. Der König stimmte zu, und nun rief Ernst August: „Des Königs Erbe, Gott segne ihn!“ Das war nun aber der Rücksichtslosigkeit gegen die rechtmäßige Thronerbin dem König gar zu viel, ja sein Schwiegen hätte den Erbgang beim Thronwechsel geradezu gefährden können. So rief er nach dem peinlichen Schweigen, das dem Toast des Herzogs gefolgt war, mit lauter Stimme: „Des Königs Erbin, Gott segne sie!“ Dann wandte er sich an den Herzog und sagte mit Nachdruck: „Meine Frau ist durch eine Frau an unser Haus gekommen (wie aus dem Hause Stuart stammende, nach Hannover verheiratete Prinzessin Sophie), meine Krone wird auf eine Frau übergehen (die Prinzessin Viktoria).“ Weniger bekannt ist das Folgende: Der Kapitän bezeugt, daß der Herzog sich mit dem Plane trug, seinen blinden Sohn, den späteren König Georg V. von Hannover (1851—1886) mit der Prinzessin Viktoria zu verheirathen, daß aber, wie der Herzog von Wellington dem Kapitän eröffnete, die englische Regierung diese Verbindung nicht wünschte, weil sie einen blinden Prinzen als Thronerbin nicht haben wollte, und daß sie deshalb einen Verthe zwischen Georg und Viktoria grundsätzlich verhinderte. Der Herzog von Cumberland wollte sich auch einreden, er könne sich darauf berufen, daß das Thronrecht, das im welfischen Stammlande gelte, auch in England zur Anwendung kommen müsse; da Viktoria in Hannover nicht leben könne, könne sie es auch in England nicht. Daß er als englischer Feldmarschall gegebenenfalls das Heer für sich auszurufen gedachte, geht daraus hervor, daß er während der letzten Krankheit Wilhelms IV. den Kapitän eines Tages fragte, ob er und die untergebenen Soldaten ihm, dem Herzog, durch die Straßen folgen würden, wenn er zum König ausgerufen würde. „Zawohl“, antwortete der Kapitän ironisch, „und dann am folgenden Tage in den Tower!“ Der Herzog entgegnete: „Sie haben mit dieser Antwort in das eigene Fleisch geschritten. Als König von England konnte ich einen großen Mann aus Ihnen machen. Was wird die Prinzessin Viktoria für Sie und Ihre Gleichen thun? Aber ich sagte das nur, um zu hören, was Sie antworten würden.“ Dabei war Cumberland so verhasst, daß man seine Thronbesteigung vermuthlich durch eine Revolution wieder umgestoßen hätte. Seinen Antrieben wurde endlich dadurch ein Ziel gesetzt, daß er auf Anregung des sich noch einmal aufruffend. n Königs und unter Zustimmung der leitenden Staatsmänner, namentlich Wellingtons, veranlaßt wurde, wieder nach Berlin abzureisen, wo er damals seinen ständigen Aufenthalt hatte. Im übrigen hörte er auch als König von Hannover nicht auf, sich einigemmaßen klassisch und d. pl. zur vorzukommen. Er hat diesem Gefühl einmal klassisch Ausdruck gegeben: als sein Theaterintendant eines Tages meldete, eine seiner Hofschaulspielereinen sei kontraktbrüchig geworden und begründete diesen Schritt mit dem Hinweis darauf, daß es in Hannover doch gar zu langweilig sei, da antwortete der König Ernst August: „Ja, glaubt denn diese Person, daß ich mich hier amüßte?“

König Eduard als Kirchenbesucher. „Ich liebe kurze Mahlzzeiten und Predigten“, soll König Eduard von England einmal gesagt haben. Dabei ist der König gerade als Kirchenbesucher ein ausgezeichnetes Musterbild für seine Untertanen. Wo immer er sein mag, in Balmoral, Sandringham, Windsor, auf seiner Yacht oder auf dem Festlande, so sieht er auf strengste darauf, jeden Sonntag dem Gottesdienste beizuwohnen und erwartet das Gleiche auch von seinen Gästen. Während er sonst den Zylinder verfehmt, so erscheint er in der Kirche stets in Braut und Zylinder und Handschuhen. Er teilt stets äußerst pünktlich, genau zum Beginn des Gottesdienstes in der Kirche ein. Doch ist er, wie gesagt, kein Freund laiger Predigten, wohl aber einer guten Kirchenmusik.

### Kunstausstellung.

Von Effendi.

(Schluß.)

(Wegen Raummangel zurückgestellt.)

Ein sehr schönes Stimmungsbild ist Thallmeyer's No. 220 (Josef Richter). Vorzüglich ist die gegen das Licht absetzende Figur des jungen Mädchens gelungen.

E. Frischel No. 223 hat das hübsche Tochterlein des Herrn Josef Richter gemalt. Obwohl das Bild nicht die Ähnlichkeit aufweist, die man bei einem Portrait beanspruchen kann, so hat dieses Bild doch noch, als Gemälde aufgesetzt, Werth. Vorzüglich ist Ausdrucks und Technik. Auch dieses Bild hätte einen besseren Platz verdient.

Da ich gerade von Portraits spreche, so muß ich mich wundern, daß so wenig Gutes da ist. Zu den besten Köpfen gehören wohl unzweifelhaft

2 Pastellstudien von S. Grünstein N. 9 und N. 2. Dieselben wirken ungemein lebendig. Auch ein Männerporträt von L. Picie (Kobolka Kohn) ist recht charakteristisch gemalt. Dasselbe kann ich auch von der Pastellstudie N. 160 „Die Braut“ von Byzjowski (S. Kostanecki) sagen.

Von E. D. K. K., welcher auf der letzten Kunstausstellung mit einigen recht beachtenswerten Bildern vertreten war, ist ein herzlich schön gezeichnetes und ebenso schön gemaltes Porträt N. 62 (Starkmann) ausgefällt.

Besser ist N. 169 „Die Maske einer Verfunkenen“ von demselben Künstler, im Besitze des Herrn Morim. Kohn.

Von T. Rega, der hier durch seine Sonderausstellung vorteilhaft bekannt geworden ist, ist ein hübscher Pastellstudienkopf N. 207 (M. Rosenblatt) ausgefällt.

Byzjowski N. 90 „Zwei Köpfe“ (W. Lichtenfeld) vermag trotz seiner bizarren Malweise dennoch durch den Ausdruck der Köpfe zu interessieren.

Zu den besten Genrebildern rechne ich S. S. K. „Kartenspieler“ N. 186 (Ed. Heymann). Das Bild ist ungemein flott gemalt. Mit packendem Humor hat der Künstler die in einer polnischen Bauernstube sich abspielende Szene darzustellen verstanden.

Auch Wiesiowski's großes Bild „Die Verteilung der Lebensmittel“ N. 218 (B. B. B.) ist durch vornehme Technik, sein abgestimmtes Ton und geschickte Komposition.

C. S. M. „Ziger“ N. 44 (M. Stamirowski) dürfte wohl nicht nur die Kunstliebhaber, sondern auch das Herz eines jeden Waldmanns erfreuen.

Die „Italienerin“ von S. J. N. 42 (Eugen Cyjer) ist eine ungemein flott hingehauene charakteristische Studie.

2 Pferdebilder sind mir besonders vorteilhaft aufgefallen. Es sind dies N. 45 und 46 „Der Husar am Pferde“ und „Man“ (R. Schreiber).

Eine entzückende Landschaft ist das römische Parkwäldchen von E. G. N. 28 (Em. Cyjer). Wie delikates ist hier Luft und Wasser behandelt! Ein kleines Meisterwerk!

Wichtig und ganz modern kommt uns der Łódzker Maler E. K. N. 259 (K. S. S.) brillant und Perspektive und der Eindruck der Sonnenbeleuchtung auf den Wegen wiedergegeben.

Auch M. K. N. 228 und 229, Motiven aus der Kr. M., vertreten.

Beinahe hätte ich vergessen, S. P. N. 194 „Die Stille“ (S. Heingel) zu erwähnen, das leider so hoch hängt, daß es hier nicht recht zur Geltung kommt.

Eine ganze Reihe mehr oder weniger guter Copien alter Meister, darunter vielleicht auch einige Originale hängen im letzten Saale. Im Catalog sind diese Werke natürlich alle als Originale angegeben. Auch kostbare Figuren, Nippes, Schmuckstücke, Vasen etc. sind hier zur Ausstellung gelangt.

Es würde jedoch zu weit führen, auf alle diese Dinge näher einzugehen.

Es war auch nicht meine Absicht, alle Kunstwerke zu erwähnen, die auf dieser Ausstellung vertreten sind, sondern ich wollte das Publikum nur auf einige besonders Interessante aufmerksam machen.

Es ist noch vieles Gute und Schönerwerthe da, man möge mir daher ein Richterwählen derselben nicht verübeln.

Nur etwas Eigenartiges möchte ich zum Schluß meiner Besprechung noch hervorheben. Es sind dies erst in den letzten Tagen hinzugekommene Werke von Fel. M. N. 232; köstliche farbige Holzmodelle und Intarsien mit prächtigster Einleitung, fein abgestimmten Farben und peinlichster Ausführung. Ganz besonders gefiel mir eine Tafel mit Rosenblumen. Welche eine Fülle von Geduld bei hervorragender künstlerischer Begabung gehört nicht dazu, Der Künstlerin erlaube ich mir hier noch mein besonders Compliment zu machen.

**Tageschronik.**

Das Gesetzentwurf über die Verpflegungskomitees, das von einer Kommission der Intendantur-Hauptverwaltung ausgearbeitet worden, wird zur Zeit, nach Mitteilung des „Pyok. List“, vom Militärkongress geprüft. Der Hauptzweck der Komitees besteht darin, dem Militär- und Marine-Resort die Möglichkeit zu geben, sämtliche für die Land- und Marine-Verpflegung zur Friedens- und Kriegszeit erforderlichen Verpflegungsmaterialien ohne Vermittlung von Lieferanten direkt von den Produzenten zu erwerben. Die Verpflegungskomitees zerfallen in Gouvernements- und örtliche Komitees, wobei zur Errichtung der ersteren vom Kriegsminister nach vorherigem Einvernehmen mit den betr. Ministereien die Allerhöchste Genehmigung erbeten wird, während die letzteren in den Kreisen oder besonderen Rayons von den Gouvernements organisiert werden können. Die Gouvernements-Komitees, an deren Spitze der Gouverneur steht, setzen sich aus Mitgliedern, die dem Ministerium als Innern (Vize-Gouverneur und Gouvernements-

marschall), dem Kriegsministerium (Intendantur-Verwaltung und Generalstab), sowie den Ministereien der Finanzen, der Landwirtschaft, des Verkehrs und der Reichskontrolle, der Gouvernements- und dem Börsenkomitee, wo solche vorhanden, angehörend, ferner dem örtlichen Stadthaupt zusammen, während in den örtlichen Komitees mit dem Kreis-Verwaltungsmarschall an der Spitze, der Kreis-Militärchef, ein Intendantur-Beamter, der Kreis-Verwaltungsmarschall und Vertreter des Finanzministeriums, der Reichskontrolle, der Landwirtschaft und event. des Börsenkomitees als Mitglieder fungieren. In den Gouvernements-Komitees können zu den ständigen Mitgliedern auch solche mit beratender Stimme herangezogen werden. Die Gouvernements-Komitees unterstehen dem Kriegsminister auf derselben Grundlage wie die anordnenden Komitees, während die örtlichen Komitees dem Gouvernements-Komitee unterstellt sind. Zu den Pflichten der Komitees gehören: die Beschaffung und Lieferung aller Art Verpflegungsgegenstände für den Bedarf der Armee sowohl in Friedens- wie in Kriegszustand; die Vermittlung von Land- und Wassertransporten für das Militär- und Marine-Resort; die Organisation der Brotbäckerei und Getreidevermahlung, sowie der Herstellung von Materialien; die Expropriation der auf dem Transport befindlichen Eisenbahn- und an verschiedenen Punkten liegenden Frachten in der Mobilisationsperiode und zur Zeit kriegerischer Aktionen; die Miethe und Einrichtung von Räumlichkeiten zur Aufbewahrung der beschafften Materialien, und die Ueberkunft mit den vorhandenen Eisen- und Hafen-Verbindungen zum Empfang von Eisenbahnfrachten bei der Mobilisation, deren Aufbewahrung, Ablieferung und Weiterbeförderung. Zur Ausführung der ihnen übertragenen Wirtschaftsoperationen sammeln die Komitees in den Gouvernements und Kreisen oder besonderen Rayons in der vom Kriegsministerium bestimmten Form die erforderlichen Daten, auf Grund welcher sie die vortheilhafteste Befriedigung der Bedürfnisse des Militärresorts bezüglich Beschaffung der notwendigen Vorräte, Gegenstände und Materialien ermitteln und ihre Kombinationen hierüber zusammen mit den Preisen der Intendantur-Verwaltung vorstellen. Die weiteren Entscheidungen sind dann der Intendantur-Verwaltung vorbehalten.

Statistik des Volkunterrichtswesens im Reich. Den letzten statistischen Daten zufolge lesen wir in den „Bspz. Bdz.“, betrug die Zahl sämtlicher Volksschulen des Reichs 84,444, von denen 40,131 dem Ministerium der Volksaufklärung ressortierten, während die übrigen Schulen anderen Ministerien und Verwaltungen, hauptsächlich aber dem Geistlichen Ressort (42,588 Schulen) unterstanden. Von der Gesamtzahl der Schulen entfallen auf die Städte 9144 und auf die Dörfer — 73,006. In sämtlichen Volksschulen wurden 76,177 Erwachsene, 3,291,694 Knaben und 1,203,902 Mädchen unterrichtet. Die Gesamtzahl der Lehrenden übersteigt 172,000, wobei auf 100 Unterrichtende durchschnittlich 55 Lehrerinnen und 45 Lehrer kommen, doch gibt es einzelne Gouvernements, in denen die Zahl der Lehrerinnen den mittleren Durchschnitt weit übersteigt, wie in den Gouvernements Perm, Moskau und Wjatka, in denen man auf je 100 Lehrende 66 bis 75 Lehrerinnen zählt. Der jährliche Unterhalt sämtlicher Schulen im Reich beläuft sich auf über 50 Mill. Rbl., wobei die größte Ausgaben-summe (11,484,134 Rbl.) auf Rechnung der Landeshaupt und (10,372,653 Rbl.) auf Rechnung des Staats entfällt; die Landgemeinden verwenden jährlich über 8 Mill. Rbl. zu diesem Zweck und für den Unterricht gehen jährlich an Zahlungen gegen 3 Mill. Rbl. ein. Die größte Ausgabe auf die Einzelperson der Bevölkerung entfällt auf die Gouvernements Moskau — gegen 1,38 Kop., und Petersburg gegen 1,21 Kop., während die Bevölkerung des Gouvern. Samara am wenigsten auf die Volksschulen verwendet. Der Unterricht des einzelnen Schülers kommt in den einklassigen städtischen Schulen über 19 Rbl. und in den einklassigen Landsschulen — unter 10 Rbl. im Durchschnitt zu stehen, während die Unterrichtskosten in den zweiklassigen Schulen zwischen 14 Rbl. in den landlichen und 19 Rbl. in den städtischen schwanken.

Feuer. Gestern früh 7 Uhr entstand im Holzraum der Krakowski'schen Spinneret, wo an 6000 Pfund Abfallwolle angeamalt war, Feuer. Der erste stabile Zug unserer Feuerwehr war von 7 bis 9 Uhr tätig. Der zweite Zug war auf dem Brandplatz ebenfalls erschienen, konnte jedoch bald abrücken. Die Spinneret selbst ist vollständig unversehrt geblieben.

Für die Exponate, die nach St. Louis gehen, ist auf den russischen Bahnen eine Tarifvergünstigung von 50 pCt. eingeräumt worden (nach Eibau, Bindau, Dojfa und Barum, von wo Dampfer sie nach Newyork weiter befördern) und retour von der Ausstellung. Die Exponate sind an den Generalkommissar der russischen Ausstellungskommission oder dessen Bevollmächtigte zu adressieren. Die Tarifzahlung ist bei der Aufbringung der Exponate zu entrichten; bei der Aufgabe derselben ist ein Bescheid des Generalkommissars darüber beizubringen, daß die Sachen Exponate für St. Louis sind.

Tabakmonopole. Wir brachten kürzlich eine Blättermeldung, daß die Eröffnung eines allrussischen Tabakmonopols in Grodno bevorstehe. Wie es sich herausstellte, ist diese Nachricht nicht richtig, denn die Frage über die Einberufung eines derartigen Kongresses, ist im negativen Sinne entschieden worden.

Im Saal des hiesigen Friedensrichters-Plenums werden die nachstehend verzeichneten

Łódzker Grundstücke im Wege der öffentlichen Versteigerung verkauft:

1) am 23. März (5. April) das den Eheleuten Berel und Zywe-Marie Herzhonowicz'schen Eheleuten gehörige Grundstück Alter Ring N. 192/9, abgeschätzt auf 30,000 Rubel.

2) am 24. März (6. April) das dem Kasimir Zukowski und den Erben der Pauline Zukowska gehörige Grundstück Konstantinerstraße N. 320 (Polizeinummern 98 und 100), abgeschätzt auf 50,000 Rbl.;

3) das den Eheleuten August und Emma Braier gehörige Grundstück Salonta-Strasse 806g/78, abgeschätzt auf 22,000 Rbl.

Eine Verpflegung aus Unvorsichtigkeit hat sich die bei ihren Eltern wohnende 16jährige Rachel Gyrnomyz zugezogen. Sie krank aus Versehen Salzsäure und schwer krank wurde sie nach dem Puzanski'schen Hospital gebracht.

Ein schwerer Unfall ereignete sich gestern abends beim Abpringen aus einem im Gange befindlichen Tramway-Waggon. Der 22-jährige Bäckergehilfe Franz Suwalski stürzte so unglücklich hin, daß er außer schweren Verletzungen am Körper auch eine Gehirnerschütterung erlitt. Er wurde im bewußtlosen Zustande nach dem Alexander-Hospital gebracht.

Vom Waarentransport. Angesichts dessen, daß bei Waarensendungen nach Deutschland vom Abfender oft die Durchfahrtsstation einer österreichischen Eisenbahnlinie gewählt wurde, erklärt die Verwaltung der russischen Eisenbahnen, daß nach Deutschland adressierte Frachten ihren Weg nunmehr durch russisch-deutsche Grenzstationen nehmen müssen. Wenn der Abfender jedoch ausdrücklich wünscht, daß die betriebsfähigen Waarensendungen ihren Weg durch Oesterreich nehmen, so muß er eine entsprechende Bemerkung auf dem Frachtschein machen und seine Unterschrift darunter setzen, wodurch er aber, auch gleichzeitig die Verantwortung für etwa entstehende Schäden übernimmt.

Beim Abpringen aus dem Tramway-Waggon ist auf dem Wasserweg eine Frau hingestürzt, wobei sie erhebliche Verletzungen davontrug. Dieser Unfall steht trotz aller Ermahnungen nicht vereinzelt da und ist das Verlassen des Waggons, bevor er hält, stets gefährlich.

Die Weihnachtsbescherung in der 2. Kinderbewahranstalt fand am Dienstag den 22. Dezember Nachmittags 2 Uhr in Gegenwart des Vertreters des Herrn Polizeimeisters, Herrn Staatsrats Bogdanoff, des Präses des Wohlthätigkeitsvereins Herrn Manufacturrahs Kuniger und der Damen des Vorstandes statt. Herr Pastor Manitius redete freundliche Worte zu den deutschen und Herr Probst Schmiedel zu den polnischen Kindern, nachdem dieselben mehrere Lieder gesungen und hübsche Gedichte und Bibelworte vorgelesen hatten. Jedes Kind erhielt ein Spielzeug und ein Säckchen mit Äpfeln, Nüssen und Pfefferkuchen, während am vorhergehenden Tage 150 der ärmsten Kinder mit Kleidung und Schuhen versehen worden waren. Der Vorstand fühlt sich gedrungen, allen denen, die direkt und indirekt beigetragen haben, den Kindern diese schöne Feier bereiten zu können, recht innigen Dank auszusprechen, er dankt gleichzeitig Herrn Doktor Haberla, der während des ganzen vorliegenden Jahres in liebenswürdigster, ungenüßlicher Weise seinen ärztlichen Rath und Hilfe den Zöglingen bei Unfall hat zu theil werden lassen, sowie Herrn Apollon Krawitz für unentgeltliche Lieferung aller verordneten Heilmittel und veröffentlicht nachstehend das Verzeichniß der Liebesgaben, die zur Weihnachtsbescherung eingegangen sind:

Frau Gottfr. Steigert 1 Parthe Reste, Herren; Jul. Kindermann 1 Parthe Reste, G. Gier 2 1/2 Stück Korb, G. Härtig 2 Stück Kleiderstoffe, Frau B. Schweikert — Reste und Kopflücher, Frau C. Pfennig — Reste und 12 Lächer, Frau S. Gamp 2 gr. Vaden Barchent-Reste und 2 Frauen Paar Strümpfe, Herren G. Herbst 4 Stück Kleid., Sul. Lange 1 Parthe Kord-Reste, Frau Rippe 15 Lächer und Mantelstoff, Frau Kros 5 Pfund Schreibaumwollen, Frau Boltmann 100 Pfefferkuchen, Frau A. Mulhmann 118 Pfd. Äpfel, Frau Kadler 100 Schüsseln und 18 1/2 Arschin Hosenstoff, Frau E. Ramisch 1 Stück Barchent, Aktiengesellschaft E. Cyjer 10 Stück Lama, Frau M. Pfennig 60 Rbl. zu Puppen, Frau Miller 6 geliebte Puppen, 30 Pfefferkuchen und 6 Schachteln Soldaten, Herr A. Pfennig 52 Arschin Schürzenstoff, Frau C. May 24 Steinpfaster und 19 Spielzeuge, Herr Recke 2 Saal Kartoffeln, Frau D. Woer 4 Groß Knöpfe, Herr A. Reithold 1 Pack Nüsse, 3 Packen Kornkaffee, 1 Pack Pfefferkuchen und 1 Pack Kleidungsstücke, Frau Daube 100 Kinderhosen, von der Pension Siemida: 1 Mantelchen, 6 Stück Bäche, 10 Stück Pfefferkuchen, Nüsse, Bonbons, 2 Paar Schuhe und Gaiosen. In Waar: Frau Kadler 10 Rbl., Frau S. Meyer 105 Rbl., Frau Gamp 5 Rbl., Fel. N. 10 Rbl., Frau M. Seliger 5 Rbl., Frau Serini 3 Rbl., Herren Ad. Steiner 7 Rbl., G. Häbler 50 Rbl., G. W. 100 Rbl., A. W. 5 Rbl., Frau Bauer 5 Rbl., Herr W. Halle 11 Packen Pfefferkuchen und 7 Pfund Nüsse, Gasanstalt 25 Korzer Koals, Herren: R. Biegler 10 Rbl., Kammerer 2 Rbl., Polizeimeister Staatsrath Gyrnomyz 3 Rbl., Pflast 4 B. Bezirks Hofrath Goshewski 3 Rbl. und N. N. 157 Rbl. — zusammen 482 Rbl. Außerdem gingen im Laufe der letzten Wochen ein: durch den Herrn Präsidenten in 8 Sendungen: 133 Pfund Rindfleisch, 42 Pfund

Schweinefleisch, 10 Buzgen, 3 Ballerone und 16 Pfund Butter, von Herrn Rippe 1 Seite Speck, von Herrn Gähler 25 Korzer Rohlen, von Frau Hafenkeller 1 Brotknechtmaschine und von Herrn E. W. B. als Kopelensteuer für die Arbeiter 100 Rbl.

Die Naphta-Preise sind in den letzten Tagen auf dem Buker Marke äußerst veränderlich gewesen. Im Laufe eines Tages sind die Preise um 8 Kop. per Pud gefallen (von 40 auf 34). Diese bedeutenden Schwankungen sind auf Spekulationsversuche zurückzuführen.

Von der Warschau-Wiener Bahn. Um bei etwaigen Unfällen des Zuges von der benachbarten Station rasch Hilfe herbeizuholen zu können, ist auf der Kaiser Eisenbahnlinie ein Telefon für Benützung der Züge eingerichtet worden.

Kunstausstellung. Um auch der ärmeren Bevölkerung den Besuch der Kunstausstellung, in welcher jetzt eine neue Serie von Gemälden, Sculpturen etc. zur Ausstellung gelangt, zu ermöglichen, hat das Ausstellungs-Komitee beschlossen, den Eintrittspreis am 6. Januar (Grillge drei Köstige) und am 9. Januar, dem Sonntag darauf, von 10 Uhr vormittags bis 5 Uhr nachmittags auf 15 Kop. herabzusetzen. Folgende Herren Kunstmaten haben sich bereit erklärt, die Führung der Besucher zu übernehmen: Puzynski, Meyer-Gebing, Przybylski und Radwanski.

Die Dividende der Dessauer Gas-Aktiengesellschaft in Warschau für 1903 wird bei bedeutenden Amortisationen 10 pCt. betragen.

Unfall. Der Fabrikarbeiter Thomas Jarzga ist in der Bulzjanskistraße hingestürzt, wobei er sich den Fuß verstauchte. Er wurde vermitteltst des Wagens der Rettungsgesellschaft nach seiner Wohnung in der Barzjanskistraße gebracht.

Aus dem Geschäftsbereich. Herr St. S. W. zeigt durch Handelsreiben an, daß er am 1. Januar im Hause Schulz's Passage N. 3 ein Agentur-Geschäft eröffnet.

Vorlesungen zu Gunsten der Uberschwammten. Die von der literarischen Kasse veranstalteten Vorlesungen werden in Łódz am 3. Januar um 3 1/2 Uhr Nachmittags im Saale des Großen Theaters stattfinden; die Prälegenden treffen an diesem Tage Morgens um 10 Uhr 20 Minuten hier ein. Nach dem Frühstück wird sich Steiner in Begleitung der anderen Prälegenden nach dem Lokale der Lutnia begeben, deren einziges Ehrenmitglied er ist, und Abends wird er die Vorlesung im Victoria-Theater besuchen. Montag um 7 Uhr Früh reisen die Herren Prälegenden nach Kalisz ab, wo die Vorlesungen im Theater stattfinden sollen.

Die Lage des Warsauer Geldmarktes hat sich infolge der zu Ende dieses Jahres gebrauchten bedeutenden Beträge verschlechtert. Auch auf den ausländischen Geldmärkten ist der Procentfuß infolge der Verzinsung des Geldes gestiegen, besonders in Berlin, wo der Diskontsatz im Jahresdurchschnitt für einen Monat 6 pCt. beträgt. Indessen herrscht überall die Ueberzeugung, daß das Baargeld im Januar billiger werden wird.

Handelsbank in Warschau. In den Kreisen der Aktionäre dieser Bank wird vermuthet, daß die Dividende für das Jahr 1902 9 pCt. betragen wird (für 1901 8 pCt.). Die Referenzen werden wie gewöhnlich in diesem Jahre bekannt gemacht werden.

In Bierlers Abend-Handelsklassen, Nawroslstraße Nr. 37, beginnt jetzt ein neuer Kursus in allen Lehrjahren und werden Anmeldungen von Damen und Herren entgegengenommen.

Der Łódzker Männer-Gesang-Verein veranstaltet am Sonntag im eigenen Lokale ein Weihnachtsvergügen mit Gesang, theatralischen Aufführungen und Tanz, zu dem nur Mitglieder, angemeldete Kandidaten und auswärtige Gäste Zutritt haben.

Von der elektrischen Ausstellung in Warschau. Der Delegat der elektrischen Ausstellung, Ingenieur Tomasz Rudkiewicz, ist nach der Schweiz, Frankreich und Oesterreich verreist. Die Ausstellung verspricht sich glänzend zu gestalten; von überall laufen Gesuche verschiedener Firmen, Gesellschaften und Elektrotechniker ein, an der Ausstellung theil nehmen zu dürfen.

Concursöffnung. Das Warschauer Handelsgericht hat über das Vermögen des dortigen Kaufmanns P. N. K. (Nowosiński N. 47 und N. 2) den Konkurs eröffnet, den Tag der Zahlungseinstellung auf den 16. Dezember festgesetzt und die Verhaftung des Creditors verfügt.

Warschauer Feuerversicherungs-gesellschaft. Die Dividende dieser Gesellschaft für 1902 wird, wie man vermuthet, etwas kleiner als die vorjährige (15 pCt.) sein, doch ist der Geschäftsgang im Allgemeinen befriedigend ausgefallen, nur einige Reservekapitalien werden veräußert werden müssen.

Giftige Tapeten. Im hygienischen Laboratorium des Professors Dr. Korowin und Dr. Bzest in Petersburg sind neuerdings Tapetenmuster untersucht worden, wobei von 7 Mustern 3 sich als arsenhaltig erwiesen, und das Gift in einer Menge vorgefunden wurde, die vom Laboratorium für gesundheitsschädlich anerkannt wurde. Diese Thatfache mag der Beachtung der Sanitätsärzte empfohlen sein, da obiger Befund durchaus nicht vereinzelt dastehen dürfte.

Im Thalia-Theater findet heute Abend bei populären Preisen die dritte Aufführung der Schauspiel „Novität „Das Nachts a sy l“ statt.



Lodzjer Thalia-Theater.

Heute, Mittwoch, den 20. Dezember 1903. Bei halben und populären Preisen aller Plätze. Zum 3. Male Die mit außergewöhnlichem Erfolg zur Aufführung gekommene Novität: „Nachtsyl“

Großes Schauspiel in 4 Akten von Maxim Gorki.

Morgen, Donnerstag, den 21. Dezember 1903. In gänzlich neuer und prächtiger Ausstattung an Decorationen und Kostümen:

Zum 3. Male: Die mit stimmungsvollen Vorfällen zur Darstellung gelangte Novität: „Der Haselbinder“

Große Operette in 3 Akten von Victor L. on. Musik von Franz Lehár. In Vorbereitung:

„Er und seine Schwester“ Große Poffen-Novität in 4 Akten von B. Buchbinder. Die Direction.

APOLLO-THEATER

Direktion P. Kronen.

Heute:

Grandiose - Elite - Vorstellung.

Das sensationelle Weltstadt-Programm. „Jede Nummer ein Schlager“.

Täglich colossaler Erfolg der Pritel Fay's, die besten Mnemotechniker der Gegenwart.

5 Lagards 5

die weltberühmte, unübertreffliche Elite-Acrod.-Truppe.

Danilewski,

der beliebte Waisenhauer polnische Humorist. Russische Truppe

Jacobloff

12 Attraktionen 1. Ranges 12

Werktagpreise.

Einfang 8 Uhr.

Die Direction.

Die Rigaer Commerz-Bank, Filiale Lodz, sucht einen verfertigten Correspondenten für deutsche Correspondenz.

Kenntniß der französischen und englischen Sprach; sowie der Stenographie erwünscht.

Warschauer chemische Wäscherei und künstliche Stopferei WŁADYSŁAWA PIĘTKI unter der Firma „HELENA“

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 111. Telefon Nr. 831.

Übernimmt das Reinigen und Waschen von Damen- und Herren Garderoben, Spitzen, Corbinnen, Portièren, Teppichen, Möbeln u. s. w., sowie auch das Delatieren von d. Stoffen zu ermäßigten Preisen. Sämtliche Bestellungen werden sorgfältigst und schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden.



Lodzjer Gesang-Verein.

(Männer-Gesang-Verein)

Sonnabend, den 2. Januar 1904.

Weihnachts-Vergnügen

im Vereinslocale. Anfang präcise 9 Uhr:

Gesang, theatralesche Aufführungen und Tanz,

wozu die geehrten Mitglieder mit ihren geschätzten Familien ergebenst eingeladen werden.

Die angemeldeten Candidaten werden hiermit ebenfalls höflichst eingeladen. Nur auswärtige Gäste dürfen eingeführt werden.

Der Vorstand,

Beste Woche in Lodz!

Circus Gebr. Trazzi.

Mi. woch, den 20. Dezember 1903.

Außergewöhnliche grandiose Vorstellung.

In der 2. Abteilung gelangt zur Aufführung zum 2. Male in Lodz, die großartig: historische Pantomime in 8 Akten und 50 Bildern (das Sujet ist dem Werke des berühmten polnischen Schriftstellers HENRYK SIENKIEWICZ entnommen):

„Mit Feuer und Schwert“

Große Vorstellung mit Prolog, Apotheose, lebenden Bildern, Gesang, Tanz, Chören und mit grandiosen Ballet. — Neue Decorationen, Costüme und Ausstattung. An der Pantomime theilnehmen sich 300 Personen, das Corps de Ballet, ein Sänger-Chor und 40 Pferde.

Nr. 297.

Lodzjer Tagesblatt.

Mus hartem Holz.

Roman von Paul Bilg.

(14. Fortsetzung.)

dem Herrn Klaren blauen Nachthimmel und sagte leise: „Ich danke dir, du unersorgliche, du hehr, geheimnisvolle Macht, die du unsere Geschicke leitest, ich danke dir, daß du mich nicht hast das Glück finden lassen! Ich danke dir! Ich danke dir!“ und strahlte der Freude losen ihm in die Augen

Dann ging er an seinen Arbeitstisch. Ein großer verregelter Brief lag dort. Ein Brief von Walter, vom alten Buchhalter Walter war es. Er kramte, immer erkannte er es, aber schließlich floh er nur so über dieellen dahin, zitternd vor Erregung, bebend vor Schreck — er las:

„Mein verehrter theurer Ritter! Es ist mir ein Bedrückendes, Ihnen noch einmal für alles zu danken, was Sie an mir getan haben: Und Sie haben so viel für mich getan, daß ich zu arm, zu schwach bin, um Ihnen wirklich meinen Dank abzugeben. Lange habe ich danach getrachtet, um etwas zu finden, womit ich Ihnen wirklich einen Liebesdienst erweisen könnte, aber lange habe ich vergeblich danach gesucht. Ist endlich habe ich es gefunden, jetzt komme ich meinen Dank abzugeben. Ich habe Ihnen Bruder erwünscht. Ich sah, daß er Ihnen die Braut nehmen wollte, ich sah, wie sehr Sie darunter litten, und weil ich Sie nicht dem Schmerz länger aussetzen wollte, so habe ich Ihre edle Ehe mit mir! Aber verdammen Sie mich nicht. Ich hatte noch einen anderen Grund. Ihr Bruder war der Glende, der meine Liebe, arme Tochter in den Tod getrieben hatte! Ich habe ihn erkannt, als Sie mich damals mit dem Brief in die Stadt schickten. Und von jenem Tage an schwor ich ihm Rache. Aber wie waren ja die Hände gebunden, denn ich mußte ja schwelgen, um Ihnen keinen Schmerz zu bereiten. Erst als ich erfuhr, daß Sie beide in Liebe lebten, da erst reifte mein Plan in mir. Und als ich dann sah, wie er Ihnen die Braut nahm und auch Sie unglücklich machte, da ward es zur Gewissheit bei mir, daß ich ihn tödten mußte!“

So habe ich es denn also gethan, und ich breue es auch keinen Augenblick, ich hoffe, daß unser Herrgott mich milde richten wird! Dem Landgericht habe ich schon dementsprechende Mittheilung gemacht, so daß man mich wohl heute abend holen wird. Aber man holt einen Todten.

Leben Sie wohl, mein theurer Wohlthäter! Und richten auch Sie milde!

Ihr dankbarer Walter.“

Als Bruno gelesen hatte, sank er einen Augenblick taiglos und starr zurück in seinen Stuhl — auf diese Sölung des schauervollen Geheimnisses war er nicht gefaßt gewesen.

Dann sprang er auf und eilte noch abem — vielleicht lebte er noch!

Die Thür war nicht verschlossen. Die Lampe brannte. Bruno trat ans Bett.

Wieder mit geschlossenen Augen, lag der Alte da. Er lebte noch, langsam hob sich noch die Brust.

„Walter“ — Bruno tief ihn milde und zart. Da schlug der alte Mann die Augen auf und sah seinen Herrn mit großen, tragenden Blicken an.

„Walter!“ — sagte Bruno schmerzlich. „Ich mußte,“ antwortete matt der Alte, „ich mußte es thun — er hat mein Kind gemordet.“

„Dann püßlich rührte er sich auf mit letzter Kraft, ein wenig nur, dann sank er zurück — todt.“

„Weil ich es für unrecht halte, daß man sich solche Selbstqual täufl! Man sollte doch froh sein, wenn das Schicksal milde genug ist! und unsere Wunden zu heilen! Weshalb sie dann immer wieder aufreißt? Das Leben sorgt schon dafür, daß uns neue Wunden beigebracht werden!“

Stumm sah er sie an. „Sonderbar, ich habe dich nie so sprechen gehört.“

Sie lächelte ein wenig. „Solange ich wieder hier bin, hatten wir ja auch noch keine Gelegenheit, über derartiges zu sprechen.“

„Wie bist du zu dieser Lebensma rine gekommen?“

„In einer Ehe, die nicht glücklich ist, kann man viel lernen, wenn man die Augen aufmacht.“

„Ja einer Ehe, die nicht glücklich ist, kann man viel lernen, wenn man die Augen aufmacht.“

„Das konntest du auch nicht wissen, ebenso, wie es auch nie ein anderer erfahren hat — denn solange mein Mann lebte, habe ich ihn das nie fühlen lassen und habe es auch noch außen hin nie durch ein Wort oder durch einen Blick merken lassen.“

„Daran hast du recht getan, das war tapfer von dir.“

„Aber das war doch meine Pflicht, das war ich und doch allen beiden schuldig.“

„Kennen gelernt, sondern hast es auch verstanden.“

„Ja, das hab ich, Bruno — und deswegen bin ich auch hergekommen.“

„Deswegen!“ — fragend sah er sie an.

„Ja, Bruno — in den ersten Tagen meiner Ehe habe ich eingeleitet, wie großes Unrecht ich dir damals zugefügt habe — das ist mir keine Rache mehr — ich mußte dir abbiten — deswegen war ich hier.“

„Sprachlos mit einem stillen glücklichen Lächeln sah er sie an — es leuchtete ihm plötzlich etwas entgegen wie ein heller, warmer Sonnenstrahl — es war, als ob eine milde, weiche Hand sanft über sein Haar streichelte — es war, als ob ihm jemand ein Wort sagte, das er in allen seinen Träumen sehend erbeten hatte — ein liebes, liebes Wort!“

Und so, stumm und beglückt, ging er zu ihr hin und reichte ihr dankbar die Hand.

Sie waren ausgepöht — —

Als Bruno diesen Abend gegen acht Uhr nach Hause kam war ihm das Herz so froh, daß er am liebsten laut aufgeschriegt hätte.

„Er setzte sich in seinen Sorgenstuhl und sah lächelnd, in stiller Glückseligkeit vor sich hin.

„Ach, wie kleinlich, wie schwach war man doch! Gleich war man vergagt und lebensmüde, wenn sich einem nicht jeder Wunsch sofort erfüllte! Da hatte er nun sein Leben lang immer den Kopf hängen lassen, weil er sich einredete, daß für ihn kein Glück gemachet sei; war einflüchtig und menschlichen gewissen, weil er stets gemeint hatte, daß alle Welt ihn für überflüssig hielt — und nun mit einem Male mußte er erkennen, daß auch ihm das Glück blühte — daß es ihm immer schon im Verborgenen geblüht hatte! — Und er, er, er, er, er hatte das nicht gewußt, hatte das nicht geahnt! Blind und taub ist er durchs Leben dahingegangen, hat sich nie Zeit gelassen, rechts und links auszuweichen, um nach dem Glück einmal Ausschau zu halten, denn sonst hätte es ja leben müssen, denn es war ja da! Es war ja immer schon da! — die Glückseligkeit des reifen Mannes, der noch langer, langer Jahre in dem Hofen des Fortwärtens, des Glückseligkeits faltete er die Hände, sah immer zu

# Winter - Fahrplan 1903.

Ankunft der Züge in Łódź	3.05*	5.05*	9.35	10.15	3.50	5.00	8.25*	10.17*
Abfahrt d. Züge aus Koluſzki	2.07*	4.03*	8.28	9.32	2.44	4.17	7.23*	10.17*

Abfahrt aus Łódź	12.30*	6.50	7.15	12.40	2.55	4.25	6.05*	7.25*
Ankunft in Koluſzki	1.26*	7.32	8.05	1.45	3.50	5.30	6.47*	8.24*

**Ankunft der Züge in Koluſzki**

aus Warschau	1.51*	3.07*	8.07	9.23	1.52	3.59	—	10.05*
„ Sosnowice und Granica	—	3.47*	—	—	2.21	—	7.02*	8.56*
„ Starzysko	—	—	4.57*	—	1.35	—	6.25*	—
„ Czestochau	—	—	—	9.22	—	—	—	—
„ Petrikau	—	—	7.25	—	—	—	—	—

**Abfahrt der Züge aus Koluſzki**

nach Warschau	3.52*	7.43	9.35	2.33	—	—	6.55*	9.06*
„ Sosnowice und Granica	1.55*	—	8.21	2.02	4.09	—	—	—
„ Starzysko	2.50*	—	9.17	—	4.40	—	—	—
„ Czestochau	—	—	—	—	—	—	—	8.35*

**Abfahrt der Züge aus nachstehenden Stationen:**

aus Rogów	—	2.53*	7.53	9.09	1.37	3.46	—	9.51*
„ Skierniewice	1.06*	2.08*	7.07	8.26	12.48	3.07	—	9.09*
„ Alexandrowo	—	—	3.17*	—	8.50	8.50	—	2.00
„ Cieszczynek	—	—	—	—	8.00	—	—	1.00
„ Berlin	—	—	7.54*	—	12.01*	—	—	12.27*
„ Ruda Guzowska	—	1.28*	6.27	7.50	12.02	—	—	8.34*
„ Warschau	11.55*	12.20*	5.25*	7.00	10.40	1.50	—	7.45*
„ St. Petersburg	8.53*	8.53*	—	—	11.08*	—	—	—
„ Moskau	3.23	3.23	—	—	10.23*	8.23*	—	—
„ Petrikau	—	3.05*	6.20	8.19	1.32	—	6.02*	7.56*
„ Czestochau	—	1.23*	—	5.55*	11.29	—	3.46	5.38
„ Zawiercie	—	12.32*	—	—	10.29	—	2.38	4.30*
„ Granica	—	11.35*	—	—	9.30	—	1.30	3.10
„ Wien	—	12.39	—	—	10.29*	—	7.19*	—
„ Dabrowa	—	11.30*	—	—	9.15	—	1.22	.26
„ Sosnowice	—	11.10*	—	—	8.50	—	12.55	.55
„ Breslau	—	5.00	—	—	12.09*	—	5.59*	.04
„ Tomaszow	—	—	3.43*	—	12.32	—	5.42	—
„ Starzysko	—	—	12.08*	—	7.53	—	3.23	—
„ Radom	—	—	9.26*	—	5.14*	—	1.16	—
„ Kielce	—	—	10.07*	—	3.35*	—	1.24	—
„ Lublin via Starzysko	—	—	1.43	—	12.11*	—	8.54	—
„ Lublin via Warschau	1.43	—	—	12.11*	3.01*	—	—	—

**Ankunft der Züge in nachstehenden Stationen:**

in Rogów	—	7.56	9.48	2.46	—	—	7.08*	9.19*
„ Skierniewice	4.31	8.30	10.30	3.19	—	—	7.45*	9.58*
„ Alexandrowo	—	3.20	3.20	9.10*	—	—	12.35*	3.52*
„ Cieszczynek	—	—	3.47	—	—	—	—	7.12
„ Berlin	—	—	5.19*	6.00	—	—	—	11.37
„ Ruda-Guzowska	—	9.05	11.12	—	—	—	11.37	11.37
„ Warschau	5.45*	9.55	12.40	4.40	—	—	8.19*	10.41*
„ St. Petersburg	7.48	—	—	—	—	—	9.10*	12.05*
„ Moskau	2.53	—	—	9.53	—	—	7.08	—
„ Petrikau	2.35*	—	9.19	3.04	4.56	—	6.23	—
„ Czestochau	4.19*	—	11.37	5.41	6.56*	—	—	9.37*
„ Zawiercie	5.15*	—	12.49	6.58*	8.01*	—	—	12.05*
„ Granica	6.10	—	1.50	8.00*	8.55*	—	—	—
„ Wien	4.09	—	10.04*	6.39	6.39	—	—	—
„ Dabrowa	6.01	—	1.58	8.00*	9.01*	—	—	—
„ Sosnowice	6.20	—	2.25	8.30*	9.25*	—	—	—
„ Breslau	10.47	—	9.06*	6.20	6.20	—	—	—
„ Tomaszow	3.32*	—	10.21	—	5.39	—	—	—
„ Starzysko	5.58*	—	1.57	—	10.16*	—	—	—
„ Radom	7.50	—	3.39	—	12.50*	—	—	—
„ Kielce	7.54	—	3.44	—	1.40*	—	—	—
„ Lublin via Starzysko	3.33	—	8.49*	—	5.20*	—	—	—
„ Lublin via Warschau	3.33	—	8.49*	12.46*	—	—	5.20*	—

### Kalischer Bahn und Zweigbahn Koluſzki.

Abfahrt von Kalisz	9.40	Ankunft in Łódź	1.40
„ „ „	2.10	„ „ „	6.00*
Abfahrt von Warschau	9.05	„ „ „	1.53
Abfahrt v. Tomaszow	6.56	„ „ „	9.35

### Kalischer Bahn und Zweigbahn Koluſzki.

Abfahrt von Łódź	7.25	Ankunft in Kalisz	11.20
„ „ „	2.08	„ „ „	6.00*
„ „ „	1.55	„ „ Warschau	6.30*
„ „ „	6.30*	„ „ Tomaszow	9.00*

Anmerkung: Die mit einem Stern bezeichneten Zahlen geben sich auf die Zeit von 6 Uhr Abends bis 5 59 Minuten Mor ns.

**Sahyplan**  
auf den elektrischen Zufuhrbahnen Łódź—Pabianice, Łódź—Gierz.

**Linie Łódź—Pabianice.**  
Abfahrt des 1. Zuges aus Łódź um 7.00 früh  
Ankunft in Pabianice um 7.35 früh.  
Abfahrt des letzten Zuges aus Łódź 11.00 Abends  
Ankunft in Pabianice 11.35 Abends.

Abfahrt des 1. Zuges aus Pabianice 6.50 früh  
Ankunft in Łódź 7.35 früh.  
Abfahrt des letzten Zuges aus Pabianice um 11.—  
Abends, Ankunft in Łódź 11.25 Abends.

Außerdem kursieren täglich  
Specialzüge:  
Abfahrt von Pabianice 5 Uhr 45 Min. früh.  
Ankunft in Łódź 6 „ 15 „  
Abfahrt von Łódź 12 „ 15 „  
Ankunft in Pabianice 12 „ 30 „

**Linie Łódź—Gierz.**  
Abfahrt des 1. Zuges aus Łódź 7.00 früh. An-  
kunft in Gierz 7.35 früh.  
Abfahrt des letzten Zuges aus Łódź 11.00 Abends  
Ankunft in Gierz 11.35 Abends.  
Abfahrt des 1. Zuges aus Gierz 7.00 früh. An-  
kunft in Łódź 7.35 früh.  
Abfahrt des letzten Zuges aus Gierz 11.00 Abends.  
Ankunft in Łódź 11.35 Abends.

Außer dem kursieren täglich  
Specialzüge:  
Abfahrt von Gierz 5 Uhr 50 Min. früh  
Ankunft in Łódź 6 „ 20 „  
Abfahrt von Łódź 12 „ — „  
Ankunft in Gierz 12 „ 30 „ Nacht.

„Was ist das für ein Kind,“ sagte sie, „immer lächelt mich an, das macht mich so glücklich.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte sie, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“  
„Das ist ein Kind,“ sagte er, „das ist ein Kind, das mich glücklich macht.“

# Clichés

für Kataloge und Inserate  
in wirkungsvoller Ausführung liefert:  
Die  
**Chemigraphie u. Stereotypie**  
VON  
**Alfred Zoner**

Warschau, Chmielna 26.  
Druckfertige Clichés, Ornamente etc. etc.  
in grosser Auswahl.  
In Lodz Annahme der Bestellungen in der Exp. d. Blattes,  
Dzielna 13.

P. JASIONOWSKI, Juwelier, Petrikauerstrasse 69,  
empfehlte alle in das Juwelierfach schlagenden Erzeugnisse,  
sowie eine reiche Auswahl von Uhren und übernimmt Reparaturen und Bestellungen.

## Die Eisen- u. Galanteriewaaren-Handlung

# T. Bronk,

Petrikauer-Strasse 14  
empfehlte in großer Auswahl: Konische Hufstollen, Wiener Regulatorfen, Schlittschuhe, Schlittengeläute, Samoware, Solinger Tischmesser, Scheeren, Fleischmesser, Wurstfüller, amerit. Wringmaschinen, Messingmaschinen, Stahl- und Messingplättchen, Tisch- und Decimalwaagen, Christbaumständer, Brotschneidemaschinen, emailliertes Küchengeschirr, sowie Primo-Werkzeuge für Schlosser, Tischler u. s. w.

### Nützlich und angenehm

Statt der nutzlosen Geldausgabe für leicht verdorrendes Spielzeug, das den Kindern bald zuwider wird, kauft den Mädchen zum Geschenk Kinder-Nähmaschinen „Ideal“, wodurch sie in frühester Jugend an zum Fleiß und zur Sparsamkeit bei angenehmem Zitortrieb angehalten werden. Die Maschinen „Ideal“ zeichnen sich durch elegante und dauerhafte Ausführung aus und werden hieselben vollständig zum Gebrauch verkauft. Preis der Maschinen mit Versand nach allen Orten des Kaiserreichs 4 Rbl. Gegen Einzahlung von 1 Rbl. auch in Briefmarken, wird die Nähmaschine gegen Nachnahme verschickt.  
J. Влодаворт, Варшава, Налевки № 17.



### Das photographische Atelier

Petrikauer-Str. Nr. 166. **F. STOLARSKI**, Petrikauer-Str. Nr. 166.  
empfehlte sich zur Anfertigung von PORTRAITS und Photographien auf mattem und Glaspapier.  
Vergrößerungen von kleinen Photographien bis zur Lebensgröße.  
Preis für 1 Ds. Cabinetbilder nur 8 Rbl., mit einem großen Portrait 11 Rbl.  
Mein Atelier ist gut geheizt.  
Indem ich mich dem geehrten Publikum bestens empfehle, sage ich hochachtungsvoll  
F. Stolarski.

### BERNDORFER METALLWAAREN-FABRIK

# ARTHUR KRUPP,

in Moskau, Schmiedebrücke,  
empfehlte Hotelbesitzern und Privaten Erzeugnisse aus  
silberweisem, massivem **Alpaca-Metall**  
in natürlichem Zustande,  
sowie auch gedeckt mit  
einer starken Schicht Silber  
Ferner **Küchengeschirr**  
aus **Reinnickel**.



Vertreter für das Königreich Polen:  
**STANISLAUS BUKOWKI**,  
Warschau, Orla 6.  
Verkaufstellen in allen besseren Haushaltungsgeschäften, bei Juwelieren, und in Silberwaaren Magazinen.



### Große Neuheit!

#### für Herren!

Für Herren, die einen Werth auf elegante Fagon der Beinkleider legen giebt es nichts Besseres, als diesen neu erfundenen  
**Apparat „Mode“**.  
Mit demselben kann man abgetragene Beinkleider wieder wie neu herstellen. Niemand sollte versäumen, sich diesen Apparat anzuschaffen. Zu haben bei  
**GUSTAV ANWEILER,**

Vor dem Gebrauch. Preis nur 2 Rbl.  
Nach dem Gebrauch.

# Cur-Cognac und Cur-Weine.

Direkt importirt:

## Cognac der Firma Bouteleau & Co.

seines hohen Werthes, der feinen echten Blume und des sehr delikaten Geschmacks halber auf das Beste empfohlen.

Bei Abnahme von Original-Kisten á 12 Flaschen Engros- Preise

Ferner **Ungar-, Rhein-, Mosel-, Griechische, französische und spanische Weine.**

**Champagner:** Röderer, Rumm, Pommery, Heidseck, Rum, Liqueure, englischen Porter in Flaschen und Steinkrügen, Bier, sowie auch **Primer-** rothe und weisse Tischweine und vorzüglichen leichten Bowlen-Wein.

Schnäpse der Warschauer Rectification und Stockmannshofer von Johann Kenn.

empfehlte die

# A. TRAUTWEIN,

Petrikauer-Strasse 73. Telephon-Verbindung

Wein-, Colonial-Waaren- u. Delikatessen-Handlung

Thee-Niederlage der Firma WOGAU & CO. in Moskau.

## In Zirkler's Abend-Handels-Klassen

beginnt jetzt ein neues Kursus in allen Lehrfächern.  
Aufgenommen werden Damen und Herren.  
**Abd. Rawrotstr. Nr. 37.**

### Dr. Schindler-Barnay's

„Marienbader Reductions-Pillen“  
gegen  
**Fettleibigkeit**  
u. als ausgezeichnetes Abführmittel.  
nur echt in rothen Schachteln.  
Gebrauchsanweisungen in russ., franz. und deutscher Sprache.  
Verkauf in allen besseren Apotheken und Droguenhandlungen.

### Umzüge, Verpackung und Aufbewahrung

von Möbeln, wie Expedition per Bahn mit verdeckten und offenen Kisten, unter persönlicher Aufsicht übernimmt  
**M. Lentz,**  
Widzewska-Str. 77

Die Lodzer chemische Waschanstalt und Färberei für Herren-, Damen und Kinder-Garderoben

von **Wladyslaw Ulatowski**  
Lodz, Widzewskastr. Nr. 28,  
dasselbst befindet sich auch **Schneider-Reparatur-Anstalt**

Alle Bestellungen und Wäscherarbeiten werden schnell sauber und billigst ausgeführt.  
Lódzka chemiczna pralnia i farbarnia garderoby mekkiej, damskiej i dziecięcej oraz bielizny  
**WŁADYSŁAW ULATOWSKIEGO**  
Lódz, ulica Widzewska № 28,  
tamże także znajduje się Zakład **Krawiecko-Reperacyjny**

Przyjmuję się wszelką reparaację bielizny za nader przystępną ceną.  
N. B. Wszystkie obstarunki wykonują się starannie i punktualnie na czas umówiony po cenach niskich

Goldene Medaille London 1893  
Vor Nachahmung n wird gewarnt  
**Hygienische Bor Thymolseife**  
vom Professor **G. F. Jürgens**,  
gegen Finnen, Sonnenprossen, gelbe Flecken und übermäßiges Transpiriren, empfehlte sich als wohlriechende Toilettenseife höchster Qualität. Zu haben in allen größeren Apotheken, Droguen- und Parfümeriewaaren-Handlungen Russlands und Polens.  
1/2 Stück 50 Kop., 1/4 Stück 30 Kop.  
Haupt-Niederlage bei **G. F. Jürgens in Moskau.**

### Gegen Sonorrhoe

Erkrankungen der Harnblase und der Nieren  
**Locher's Antineon**  
Pflanzengrtract zum inneren Gebrauche.  
Zu haben in Apotheken und Apothekermagazinen. Vertreter für Polen: **S. M. Goldberg**, Warschau, Rymska 10. Hauptvertreter bei **G. F. Jürgens**, Moskau, Wolhota.

# Züchtiger Kaufmann

(Chr'st) firm in Buchführung, Correspondenz, Kasse, „Stempel“-Versicherungs-  
Wesen und mit allen anderen Kontorarbeiten vollkommen vertraut, gefächten Al-  
ters, wird zu Vertrauensstellung bald gesucht.  
Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen erbeten sub. A. C. 2000  
postlagernd Lodz.

Um Falsificaten vorzubeugen, gebe ich  
von jetzt an meine sämtlichen Seifen  
nur mit

## Firma und Schutzmarke

gestempelt zum Verkauf.

### J. Handke,

Seifenfabrik.

### !Zur Saison!

empfehlen dem geehrten Publikum

das seit 1890 existierende

Gummi - Waaren - Geschäft

— von —

## B. N. MIRTENBAUM,

Petrikauer-Strasse Nr. 33

St. Petersburger **GUMMI** Galoschen

St. Petersburger mechanische Schuhwaaren

Wasserdichte Englische Stoffmäntel

Gummi - Mäntel für Kutscher

Plaids und Pferddecke

Winter - Handschuhe auf Pelz u. Flanell

für Damen, Herren, Kinder und Kutscher

wasserdichte Wagen - Decken (Bresente)

Hauschuhe für Damen, Herren u. Kinder

LINOLEUM in Stück, Teppiche u. Läufer

Wachstuch: Inländische und Ausländische

Fabrikate.

Reise - Utensilien.

### Dampf-Brauerei

## Zenon Anstadt

in Zdunska-Wola,

prämiert auf der hygienischen Nahrungsmittel-Ausstellung mit der großen  
silbernen Medaille,

empfehlen:

Bairisches  
Wachholder-  
Pilsner

### Bier

Bock  
Münchener  
Porter.

Befellungen werden in Lodz telephonisch angenommen.

Telephon Nr. 16.

Telephon Nr. 16.

Niederlagen:

Lodz, Petrikauer-Str. Nr. 114; Babianice, Długa  
361; Kasz; Sieradz; Warta; Blaszki; Wielun;  
Kalisz, Główny Rynek 11.

## Sanatorium Schreiberhau

Riesengebirge Bahnstation.

Wasser- und Lichtbäder. Massage, Diät. und andere orga-  
nische Kuren. — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis  
und frei.

Dirig. Arzt Dr. med. Felix Wilhelm, früher Assistent von Dr  
Lahmann.

## Hölzerne Klopfschneidmaschinen,

in gutem Zustande befindlich, sind preiswerth zu verkaufen. Näheres in der  
Expedition dieses Blattes.

Suche ein hierorts eingeführtes Engros- oder  
Detailgeschäft zu kaufen oder die Leitung einer  
Filiale zu übernehmen.

Offerten mit genauer Angabe der Art und der Geschäftsbranche erbitte  
unter „P. S. L. 20“ an die Expedition dieses Blattes.

### Agenturgeschäft.

## A. BRAUCHLI, Charkow

Gegründet 1895.

Bessere Vertretungen gesucht  
Engrosverkauf von Glas, Kohle & Dachpappe.

Neu!

Neu!

# BLOCK- CHOKOLADE.

Verkauf direkt vom Block.

Das Pfund hell oder dunkel Rbl. 1 und  
80 Kop.

OSKAR GUHL, Petrikauerstr. 17 und  
Zawadzkastr. 12.

## Belzwaarengeschäfte

— von —

## LEISOR BROMBERG

Warschau **W**alewski-Str. 32. **L**odz, **P**etrikauer-Str. 17.

Meine langjährig existierenden Geschäfte in Warschau, Walewski-Str. 32  
sowie in Lodz, Petrikauer-Str. 17, im Hotel Hamburg, sind mit  
einer großen Auswahl von Blumen, einzelnen Fellen zu abholer ermäßigten.  
Preisen versehen — Bestellungen jeglicher Art werden prompt und mit größter  
Rechnung ausgeführt. — NB. Erlaube mir auf meine Firma Leisor Bromberg  
ist ergebenst aufmerksam zu machen.



## „KOLUMB“

patentirte unausgleitbare  
Gummi-Galoschen

Allerhöchster Haltbarkeit

in allen Ländern patentirt.

Haupt-  
Niederlage **L. Lourié,**

Petrikauer Strasse 125.

Telephon 603.

## Höhere Webschule in Lambrecht, Rheinpfalz.

Gewissenhafte praktische und theoretische Ausbildung in  
allen Zweigen der Fabrikation von Tuchen, Kammgarnen, Cheviots,  
Tirteys und Paletotstoffen. Die Anstalt ist mit den neuesten  
Maschinen und besten Lehrmitteln ausgestattet. Ein Lehrer  
spricht Polnisch und Russisch. Der Kursus für junge Kaufleute  
und Werkmeister ist halbjährig, der Fabrikantenkurs dauert  
1 Jahr. Die Schule liegt in gesunder, schönster Gebirgsgegend.  
Pensionen sind billig und gut.

Prospekte und nähere Auskunft kostenlos durch

Direktor **Jansen.**

## Züchtiger Korrespondent

Christ, 22 bis 26 Jahre, von bedeu-  
tendem Hause der Nahrungsmittelbranche  
gesucht. Bewerber muß die polnische  
Sprache in Wort und Schrift beherrschen.  
Gegenheit, sich für die Reise auszu-  
scheiden. Lebenslauf, Zeugnisabschriften,  
Referenzen und Gehaltsansprüche unter  
„113029“ an Haafenstein und Bogler,  
A. G. Berlin W. 8.



## Dr. S. Kantor

Spezialist für Haut-, Geschlechts-  
n. venerische Krankheiten.

Króla-Strasse Nr. 4.

Sprechstunden täglich von 8—2 und von  
6—9 Uhr Abends; für Damen von  
3—6 Uhr Nachmittags

## Dr. med. Goldfarb

Haut-, Geschlechts- und vene-  
riche Krankheiten.

Zawadzka-Strasse Nr. 18.

(Ecke Bulzanska Nr. 1), Haus Gro-  
denski. Sprechstunden: 9—12 Uhr  
Borm. und 6—8 Uhr Nachm., für  
Damen v. 5—6 Uhr Abends; Sonntags  
nur von 9—12 Uhr.

## Tafel Nizzaöl,

allerfeinsten Qualität

empfehlen

## A. Trautwein

Petrikauer-Strasse 72

## Gründlichen Unterricht in der Doppelten

## Buchführung

ertheilt:

### J. MANTINBAND.

diplom. Lehrer der Buchführung,  
Widzewska-Str. Nr. 61,  
(Schragüber der russischen Kirche,  
vis-à-vis der Kaschawerkto).  
Empfängt täglich von 1—2 Uhr  
Nachmittags—und von 7—8 1/2  
Uhr Abends.

Stellung u. Existenz durch  
hriedlichen prämierten Unterricht (30  
ohne Vorherzahlung

## Buchführung

Rechnen, Korrespondenz, Kontorarbeit,  
Schönschrift, Stenographie.  
Bitt. gratis Prospekt zu verlangen.  
Erstes Deutsches Handels-Lehr-Institut.  
Otto Siede — Kibing, Preussen.

### Viele

### Tausende Mark

Kann Jedermann durch Beteiligung an  
einem gewinnbringenden Unternehmen  
bei sehr geringer Einlage (monatlich  
nur M. 5 und M. 10.) erwerben.  
Ausführliche Auskunft wird ertheilt  
durch E. W. F. PETERSSEN, Lübeck  
Genierstr. 24a, Deutschland.